

bron :

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen

PB C 293 van 22/09/98

UITNODIGING TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN OP HET GEBIED VAN NUCLEAIRE VEILIGHEID IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA

(98/C 293/07)

1. ACHTERGRONDEN

De Europese Unie heeft de veiligheid van kerninstallaties aangemerkt als één van de voornaamste kwesties bij haar uitbreiding tot de landen van Midden- en Oost-Europa (LMOE). De Europese Commissie onderstreept de betekenis van deze aangelegenheid in het Agenda 2000-document, terwijl dit vraagstuk ook wordt genoemd in de toetredingspartnerschappen met de zeven kandidaat-landen die kernenergie gebruiken. Bijzondere nadruk is gelegd op de aan de regelgevingsinstanties op nucleair gebied te verlenen steun.

Tevens wordt in de nationale programma's voor de overname van de communautaire verworvenheden, waar nodig, naar het nucleaire veiligheidsvraagstuk verwezen. In deze omstandigheden zal de Europese Commissie, als onderdeel van haar voorbereidingen voor de uitbreiding, een advies over de nucleaire veiligheidssituatie in de kandidaat-landen moeten opstellen. Aangezien nucleaire veiligheid een zeer technisch onderwerp is, zal de Commissie bij het opstellen van dit advies de assistentie van specialisten nodig hebben; om deze reden worden geïnteresseerde organisaties verzocht voorstellen voor samenwerking op dit gebied in te dienen.

2. DOELSTELLINGEN

Het algemene doel van deze samenwerking is de ontwikkeling van een consistente en evenwichtige beschrijving van de nucleaireveiligheidssituatie in

de LMOE, en de Europese Commissie waar nodig van deskundige adviezen te voorzien. Hierbij moet rekening worden gehouden met de door de nucleaireregelgevingsinstanties van de LMOE opgestelde verbeteringsplannen. De deskundige hulp is nodig bij zowel de voorbereiding van het advies van de Commissie op dit gebied als de vaststelling van samenwerkings- of bijstandsprojecten op het vlak van technische steunverlening aan de nucleaireregelgevingsinstanties van de LMOE. Aangezien de kerninstallaties in de meeste LMOE qua ontwerp nog uit het Sovjettijdperk stammen, zal bij de samenwerking ook naar de situatie in de Nieuwe Onafhankelijke Staten (NOS) moeten worden gekeken.

3. INITIATIEVEN

De voorkeur gaat uit haar initiatieven met of van organisaties die ervaring hebben met het werken met nucleaireregelgevingsinstanties, hun technische bijstandsorganisaties en kerncentrale-exploitanten in de LMOE en de NOS. Initiatieven zouden moeten getuigen van een bekendheid met de vele bijstands- en samenwerkingsactiviteiten in de LMOE en de NOS. Gezien de veelheid aan uiteenlopende regelgevingssystemen in de Europese Unie, zullen voorstellen van of met organisaties die in verscheidene lidstaten onafhankelijke nucleaireveiligheidsevaluaties hebben uitgevoerd, eveneens de voorkeur krijgen.

4. OVERZICHT VAN DE BELANGRIJKSTE VRAAGSTUKKEN

Mogelijke aandachtsgebieden zijn onder andere:

1. Overzicht van de veiligheidstoestand van kerncentrales in de LMOE;
2. Overzicht van de regelgevingssystemen in de LMOE;
3. Algemeen overzicht van de veiligheidssituatie in de NOS;
4. Uitgaande van bovenstaande overzichten, adviezen over de opstelling van bijstands- en samenwerkingsprogramma's met de nucleaireregelgevingsinstanties in de LMOE en de NOS en hun technische hulporganisaties.

Bovenstaande lijst is niet limitatief en er mogen bijgevolg ook voorstellen op andere gebieden worden ingediend.

5. IN AANMERKING KOMENDE PROJECTEN

Om voor selectie in aanmerking te komen moeten voorgestelde projecten aan alle volgende criteria voldoen:

5.1. Een goede kosten-opbrengstverhouding;

5.2. Een effectief evenwicht en evenwichtige samenwerking tussen alle partners wat betreft:

- uitwerking van het voorstel,
- financiële deelname,
- projectuitvoering.

5.3. Aan de projecten mag alleen worden deelgenomen door organisaties die ervaring hebben met de uitvoering van onafhankelijke nucleaireveiligheidsevaluaties, d.w.z. nucleaireregelgevingsinstanties of hun technische hulporganisaties.

5.4. Bij deze projecten zouden ten minste drie EUlidstaten met kerncentrales betrokken moeten zijn.

5.5. De voorgestelde projecten zouden moeten getuigen van werkervaring op het gebied van nucleaire veiligheid in alle zeven LMOE die kernenergie gebruiken; ervaring in de NOS strekt tot voordeel.

6. ACTIVITEITEN DIE NIET IN AANMERKING KOMEN

6.1. Activiteiten van of met organisaties die geen ervaring hebben met de uitvoering van onafhankelijke nucleaireveiligheidsevaluaties, d.w.z. andere instanties dan de nucleaire regelgevingsinstanties of hun technische hulporganisaties.

6.2. Activiteiten waarbij de nucleaireregelgevingsinstanties en/of technische veiligheidsorganisaties van drie of meer lidstaten van de Europese Unie met kerncentrales niet betrokken zijn.

6.3. Activiteiten waaruit geen werkervaring blijkt op het gebied van nucleaire veiligheid in alle zeven LMOE die kernenergie gebruiken.

6.4. Reeds voltooide of nog lopende vergelijkbare activiteiten die door de CEG worden gesteund.

6.5. Activiteiten die hoofdzakelijk onderzoek betreffen.

6.6. Activiteiten die hoofdzakelijk technische bijstand betreffen.

6.7. De overdracht van een nationaal initiatief zonder meer.

6.8. Aanvragen die niet volledig voldoen aan onderstaande voorschriften.

7. VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT HET TIJDSHEMA VAN DE PROJECTEN

Aanvragen voor financiering moeten binnen 45 dagen na de publicatie in het Publicatieblad worden ingediend. Het poststempel geldt als bewijs voor de datum van indiening.

De werkzaamheden in het project mogen niet beginnen voordat de financiering door de Commissie is goedgekeurd en moeten binnen 30 maanden na de ondertekening van de overeenkomst worden voltooid.

De door een accountant gecertificeerde definitieve staat van alle uitgaven moet binnen twee maanden na de voltooiing van de werkzaamheden worden ingediend.

De definitieve uitgavenstaat moet vergezeld gaan van een eindrapport over de uitvoering en de resultaten van het project alsmede van een samenvatting van ten hoogste twee bladzijden.

8. RAPPORTAGE

Tijdens de uitvoering van deze activiteiten moeten de volgende verslagen bij de Europese Commissie worden ingediend:

- halfjaarlijkse voortgangsrapporten,
- eindrapport (50 exemplaren) voor de diensten van de Commissie en toezending aan alle betrokken organisaties van kandidaat-landen en EU-organisaties.

De Commissie kan, met of zonder assistentie van de begunstigde, informatie over de projectresultaten publiceren, rekening houdend met de vereiste vertrouwelijkheid, de voorwaarden inzake eigendom en de benutting van octrooieerbare uitvindingen en knowhow.

9. VOORWAARDEN IN VERBAND MET DE INDIENER

Alle natuurlijke en rechtspersonen en associaties die de uiteindelijke

verantwoordelijkheid voor de uitvoering van het project dragen, kunnen voor steun van de Europese Unie in aanmerking komen.

10. FINANCIËLE VOORWAARDEN

De financiële haalbaarheid van het project moet worden aangetoond. De Commissie moet dan ook in kennis worden gesteld van de geplande financiële regelingen voor de uitvoering van het project en de stand van de onderhandelingen met de verschillende partners.

Geselecteerde indieners ontvangen een financiële bijdrage van de Commissie.

10.1. Maximumbedrag van de bijdrage:

Het maximumbedrag van de financiële bijdrage wordt bepaald op basis van een percentage van de geraamde uitgaven die de begunstigde werkelijk denkt te doen (geen winsten) en komt overeen met ten minste 20 % en ten hoogste 50 %.

Het maximumbedrag dat door de Europese Commissie voor alle mogelijke voorstellen kan worden toegekend bedraagt 250 000 ECU.

10.2. Definitief bedrag van bijdrage:

- Na voltooiing van het project dienen de begunstigden een staat van de werkelijke uitgaven en inkomsten van het project in te dienen in dezelfde vorm als de oorspronkelijke raming.
- Het definitieve bedrag wordt berekend op basis van het vastgestelde percentage, ook als de in aanmerking komende uitgaven (zie punt 10.4) lager zijn dan de raming, terwijl anderzijds het vastgestelde maximumbedrag geldt.

Omdat de financiële steun in geen geval aanleiding mag geven tot winst, zal de Commissie bovendien rekening houden met alle andere ontvangsten die rechtstreeks hebben bijgedragen tot de uitvoering van het project.

10.3. Medefinanciering en boekhoudkundig beheer:

- De begunstigde verbindt zich ertoe zorg te dragen voor de medefinanciering van het geselecteerde project. Soortgelijke aanvragen bij andere diensten van de Europese Unie moeten evenwel onmiddellijk worden medegedeeld aan de financiële dienst van DG XI (DG XI.3).

- De begunstigde verbindt zich ertoe een analytische boekhouding te voeren speciaal voor het betrokken project (c.q. de betrokken projecten) en alle originele bewijsstukken te bewaren gedurende vijf jaar te rekenen vanaf de datum waarop de laatste betaling voor het project ontvangen is, voor controle door de Europese instellingen of een door hen aan te wijzen instantie.

10.4. In aanmerking komende kosten:

10.4.1. In aanmerking komende kosten zijn uitgaven die door de begunstigde na de effectieve aanvangsdatum van het project zijn gedaan en essentieel zijn voor de uitvoering daarvan. De volgende kosten kunnen geheel of gedeeltelijk tot de in aanmerking komende kosten worden gerekend:

- personeelskosten,
- vaste kosten,
- reiskosten,
- kosten van uitrusting,
- kosten van subcontracten.

10.4.2. Personeelskosten

- Personeelskosten worden geraamd op basis van de in de betrokken lidstaat gebruikelijke salarissen. Na voltooiing van het project worden de personeelskosten berekend op basis van de werkelijk aan het project bestede tijd door personeel van de ontvanger van de financiële bijdrage, waarbij wordt uitgegaan van de werkelijke brutosalarissen plus sociale lasten en andere loonkosten. Alle andere kosten zijn uitgesloten. De personeelskosten betreffen alleen bovengenoemde kosten van wetenschappelijk, technisch of gespecialiseerd personeel. Beheers-, kantoor- of secretariaatskosten en andere soortgelijke kosten moeten als vaste kosten in rekening worden gebracht.
- De aan het project bestede tijd wordt bijgehouden op tijdregistratieformulieren die door het personeel tijdens de gehele duur van het project moeten worden ingevuld en ten minste eenmaal per maand door de projectleider of een ander leidinggevend personeelslid van de begunstigde moeten worden gewaarmerkt.

10.4.3. Vaste kosten

- De vaste kosten kunnen indirecte kosten omvatten als administratie en beheer, afschrijving van gebouwen en algemene uitrusting, huur,

onderhoud, telefoon, verwarming, verlichting, elektriciteit, post, kantoorartikelen, personeelsopleidingen en verzekeringen. Deze indirecte kosten worden berekend in overeenstemming met de boekhoudkundige regels, beginselen en conventies van de begunstigde.

- Vaste kosten worden slechts overeenkomstig de door de Commissie aanvaarde boekhoudkundige regels, beginselen en conventies in rekening gebracht, mits:
 - a. zij duidelijk zijn omschreven en kunnen worden geverifieerd en zij voor het boekjaar van de betrokken begunstigde de daadwerkelijke kosten niet overschrijden;
 - b. zij geen kosten omvatten die al onder een andere post in rekening zijn gebracht of door de betrokken begunstigde ten laste van andere personen of projecten worden gelegd.

10.4.4. Materieel

Uitgaven die essentieel zijn voor de uitvoering van het project, kunnen, rekening houdend met de voor afschrijving geldende beginselen, in rekening worden gebracht mits deze uitgaven niet als vaste kosten of onder een andere post in rekening worden gebracht.

De beginselen voor afschrijving zijn:

Bij de berekening van de afschrijving wordt ervan uitgegaan dat duurzaam materieel een levensduur van drie jaar heeft indien het computerapparatuur met een maximale waarde van 10 000 ECU betreft, en een levensduur van vijf jaar indien het ander materieel betreft. Het terug te betalen bedrag wordt bepaald door de verhouding tussen de duur van het project en de hier vermelde levensduur. Het aldus verkregen bedrag dient in de officiële rekeningen van de organisatie te worden opgenomen. Tevens zal rekening worden gehouden met de gebruiksgraad van het materieel in de betrokken periode.

10.5. Niet in aanmerking komende kosten

De volgende kosten komen niet in aanmerking:

- uitgaven van derden,
- uitgaven in natura of vrijwillige bijdragen, d.w.z. kosten die geen werkelijke geldstroom impliceren (zie blad 3 punt 3.4 hieronder),
- uitgaven die niet rechtstreeks met het project samenhangen,
- uitgaven die duidelijk onnodig of buitensporig zijn,

- o uitgaven die reeds elders in rekening worden gebracht.

11. BEOORDELINGSPROCEDURE

De procedure voor de beoordeling van de voorstellen is als volgt:

- o ontvangst, registratie en ontvangstbevestiging door de Commissie,
- o beoordeling door ambtenaren van de Commissie,
- o definitief besluit en mededeling van het resultaat aan de indiener voordat het project begint.

De voorstellen worden beoordeeld en geselecteerd op basis van de relevantie van het project in het licht van de in het bovenstaande beschreven context, doelstellingen en criteria en de vraag of zij aan alle in deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen vermelde voorwaarden voldoen.

De volledige procedure verloopt strikt vertrouwelijk. Als de Commissie een voorstel goedkeurt, wordt tussen de Europese Unie en de indiener een financieringsovereenkomst (in ECU) gesloten.

12. INDIENING VAN EEN VOORSTEL

Het voorstel, dat in een van de officiële talen van de Europese Unie moet worden opgesteld, moet in vier exemplaren worden ingediend, samen met een officiële brief waarin uitdrukkelijk om een financiële bijdrage wordt gevraagd. Hierbij moet strikt de volgende indeling en nummering worden aangehouden:

Blad 1: Gegevens over de indiener

1.1. Naam (+ voorletters) van de indiener

1.2. Rechtsvorm (een volledig exemplaar van de statuten bijvoegen)

1.3. Adres

1.4. Telefoon

1.5. Fax

1.6. Naam van de persoon die de indiener vertegenwoordigt

1.6.1. Titel, functie

1.7. Naam van de persoon die gemachtigd is de financieringsovereenkomst te ondertekenen

1.7.1. Titel, functie

1.8. Naam van de projectleiders

1.8.1. Titel, functie

1.9. Vermelden bij welke andere diensten van de Commissie een aanvraag voor financiering van dit project is ingediend

1.10. Lijst van de contracten met en/of financiële bijdragen van de Europese instellingen sinds 1 januari 1994. In de lijst moeten de referentie van het contract, de projecttitel, het toegewezen bedrag en de betrokken instelling of DG worden vermeld

1.11. Bankgegevens

1.11.1. Naam van de rekeninghouder

1.11.2. Naam van de bank

1.11.3. Volledig adres van de bank

1.11.4. Volledig rekeningnummer en volledige naam (de rekening waarop de bijdrage van de Commissie moet worden gestort, moet op naam staan van de organisatie die verantwoordelijk is voor de ondertekening van de financieringsovereenkomst en moet zich bevinden in het land waar de organisatie is gevestigd. Bovenstaande informatie moet worden gestaafd door een document van een accountantsdienst of de bank van de begunstigde)

Blad 2: Gegevens over het project (gedetailleerde beschrijving en verwachte resultaten)

2.1. Titel van het project

2.2. Gewenste taal voor het contract (Engels of Frans)

2.3. Voorgestelde aanvangsdatum van de werkzaamheden (zie punt 7 hierboven)

2.4. Voorgestelde datum voor de voltooiing van de werkzaamheden (zie punt 7 hierboven)

2.5. Voorgestelde datum voor de indiening van het eindrapport bij de Commissie (zie punt 7 hierboven)

2.6. Doelstellingen

2.7. Samenvatting (ten hoogste één bladzijde, bij voorkeur in het Engels of Frans)

2.8. Beschrijving van de aard van het voorgestelde project en uitgebreide en verifieerbare gegevens in verband met de initiatieven, belangrijke vraagstukken en eisen om in aanmerking te komen die respectievelijk in de punten 3, 4 en 5 zijn vermeld. De beschrijving moet onder meer de volgende essentiële gegevens bevatten:

- aard van het project,
- initiatieven en belangrijke vraagstukken,
- exacte duur (gegevens over afzonderlijke fasen van het voorgestelde werkprogramma vermelden),
- partners (aantal, rechtsvorm, identiteit, rol, inbreng, ervaring met soortgelijke projecten, relevante achtergrond van degenen die zouden deelnemen aan het project),
- gunstige spin-off (directe en indirecte effecten),
- geografische reikwijdte,
- redenen om het project te ondernemen,
- innovatieve aspecten,
- verwachte eindproducten/voordelen,
- materiële resultaten (publicaties)
- voorgestelde verspreiding,
- directe of indirecte doelgroepen (aantallen, hoedanigheid).

Blad 3: Financiële gegevens

De geraamde uitgaven en inkomsten moeten op gedetailleerde, evenwichtige wijze worden vermeld in nationale munt en in ECU. De indeling is als volgt:

3.1. De totale projectkosten als volgt:

3.1.1. De uitgaven die de begunstigde werkelijk denkt te doen

3.1.2. Rechtstreeks met het project samenhangende uitgaven die door derden zullen worden gedekt

3.1.3. Voor deze posten volledige details van alle geplande uitgaven vermelden (personeelskosten, reis- en verblijfkosten, verbruiksgoederen, vertalingen, tolken, publicatie, enz.), waarbij voor elk onderdeel de eenheidsprijzen worden vermeld. Tevens wordt een gedetailleerde staat verlangd van de kosten van de organisatie, verzorging en follow-up van eventuele voorgestelde seminars of colloquia

3.2. Gevraagde bijdrage (percentage vermelden)

3.3. Inkomsten

Financieringsbronnen vermelden (met inbegrip van financiering door andere diensten van de Commissie of andere instellingen of organisaties), de verwachte bedragen in nationale munt vermelden. Voor elke bijdrage opgeven of de financiering vaststaat of dat hierover nog wordt onderhandeld.

3.4. Bijdragen in natura

Bijdragen in natura (uitrusting, vrijwilligerswerk, uitgaven van derden, enz.) dienen niet in de begroting te worden opgenomen, maar wel te worden vermeld in een bijlage bij de begroting.

13. PROCEDURE VOOR DE INDIENING VAN AANVRAGEN

Alle aanvragen voor financiering moeten aan het volgende adres worden gezonden:

Europese Commissie, Directoraat-generaal Milieuzaken, nucleaire veiligheid en civiele bescherming, Eenheid XI.C.2, Veiligheid van nucleaire installaties, Wetstraat 200, B-1049 Brussel.

De volgende documenten:

- o een officiële brief waarin om een financiële bijdrage wordt gevraagd,
- o blad 1: gegevens over de indiener (plus statuten),
- o blad 2: gegevens over het project,

- o blad 3: financiële gegevens moeten in viervoud op enkelzijdig bedrukt papier van A4-formaat in een van de officiële talen van de Europese Unie worden ingezonden.

Inzendingen per fax en aanvragen die onvolledig zijn of in verschillende delen worden ingediend, worden niet aanvaard.

Offertes zijn alleen GELDIG indien aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

1. De offertes moeten in VIER exemplaren worden ingediend in een dubbele envelop. Zowel de binnenste als de buitenste envelop moeten gesloten zijn.
2. Op beide enveloppen moet worden vermeld:

Uitnodiging tot het indienen van voorstellen

nr.: DG.XI.C2/AP3/98.

Afzender: (Bedrijfsnaam).

MAG NIET WORDEN GEOPEND BIJ REGISTRATIE.

3. Zelfklevende enveloppen die zonder zichtbare sporen geopend en weer gesloten kunnen worden, mogen niet worden gebruikt.
4. De offertes moeten uiterlijk 45 kalenderdagen na de datum van publicatie van deze uitnodiging worden ingediend:
 - hetzij per aangetekende zending (NIET PER EXPRESSE) - de aanbevolen methode - op het bovenstaande adres,
 - hetzij door aflevering door een koeriersdienst op het bovenstaande adres,
 - hetzij rechtstreeks op het secretariaat op het bovenstaande adres.

Voor vragen en/of opmerkingen over EMIS kunt u mailen naar emis@vito.be

Copyright © [VITO](http://www.vito.be) 23/09/1998

Ontwerp [EMIS](http://www.emis.vito.be).